

Tulcán 803 y Av. 9 de Octubre  
P.O. Box: 09-01-5857  
Guayaquil - Ecuador

Tel: (593-4) 452770  
Fax: (593-4) 454999  
(593-4) 452173

**Deloitte  
& Touche**

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los Accionistas y Junta de Directores  
de Supan S.A.:

1. Hemos auditado el balance general de Supan S.A. al 31 de diciembre de 1999 y los correspondientes estados de resultados, cambios en el patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros, basada en nuestra auditoría.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable que los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Supan S. A. al 31 de diciembre de 1999, los resultados de sus operaciones y los flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con normas ecuatorianas de contabilidad.
4. Tal como se menciona en la Nota 1 a los estados financieros, en los últimos años la actividad económica se ha visto fuertemente afectada principalmente por el deterioro de la capacidad productiva de los principales sectores del país, fundamentalmente debido al congelamiento de los depósitos monetarios por parte del sistema financiero nacional, iliquidez de los mercados

**Deloitte  
Touche  
Tohmatsu**

financieros internacionales y locales y la volatilidad de las tasas de interés y el tipo de cambio del sucre frente al dólar estadounidense. A comienzos de 1999, año de mayor recesión económica, el Gobierno modificó la política cambiaria lo que originó una devaluación de la moneda calculada para dicho año de aproximadamente 206%.

*Deloitte & Touche.*

SC-RNAE 019  
Julio 7, 2000

*Jaime Castro H.*

Jaime Castro H.  
Socio  
Registro # 0.7503

## SUPAN S. A.

### BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

---

ACTIVOS	NOTAS	(sucres en miles)
<b>ACTIVOS CORRIENTES:</b>		
Caja y Bancos		571,123
Cuentas por cobrar	3	1,591,058
Pagos anticipados		<u>556,117</u>
Total activos corrientes		<u>2,718,298</u>
INVERSIONES PERMANENTES	4	<u>22,743,333</u>
PROPIEDADES:	5	
Terrenos		1,621,896
Edificios e instalaciones		12,465,796
Maquinarias y equipos		17,426,405
Muebles y enseres		1,243,155
Equipos de computación		832,662
Vehículos		48,352
Construcciones en curso		<u>136,954</u>
Total		33,775,220
Menos depreciación acumulada		<u>(7,382,376)</u>
Propiedades, neto		<u>26,392,844</u>
CARGOS DIFERIDOS Y OTROS ACTIVOS		<u>257,147</u>
TOTAL		<u>52,111,622</u>

Ver notas a los estados financieros

---

---

PASIVOS	NOTAS	(sucres en miles)
<b>PASIVOS CORRIENTES:</b>		
Vencimiento corriente de obligación a largo plazo	8	243,500
Cuentas por pagar	6	11,548,748
Gastos acumulados por pagar	7	<u>1,144,838</u>
Total pasivos corrientes		<u>12,937,086</u>
<b>PASIVOS NO CORRIENTES</b>		
Obligación a largo plazo	8	2,191,500
Jubilación patronal y desahucio		342,421
Pasivo diferido	9	<u>6,665,296</u>
Total pasivos no corrientes		<u>9,199,217</u>
<b>PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:</b>		
Capital social	10	939,335
Aporte para aumento de capital		150,068
Reservas	11	29,645,638
Déficit acumulado		<u>(759,722)</u>
Patrimonio de los accionistas		<u>29,975,319</u>
<b>TOTAL</b>		<u><u>52,111,622</u></u>

# SUPAN S. A.

## ESTADO DE RESULTADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

---

	NOTAS	(sucres en miles)
INGRESOS:		
Operacionales	13	8,891,977
Utilidad en venta de propiedad	9	<u>1,025,696</u>
Total		<u>9,917,673</u>
GASTOS:		
Administrativos		4,321,263
Intereses, neto		2,725,029
Pérdida en cambio, neta		<u>5,127,339</u>
Total		<u>12,173,631</u>
PERDIDA		<u>(2,255,958)</u>

Ver notas a los estados financieros

---

## SUPAN S. A.

### ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

---

	Capital social	Aumento de capital (sucres en miles)	Reservas	Utilidades (déficit)
ENERO 1, 1999	939,335	150,068	15,496,849	1,729,751
Cambios:				
Pérdida				(2,255,958)
Apropiación			79,635	(79,635)
Dividendos pagados				(597,266)
Reexpresión			14,069,154	443,386
DICIEMBRE 31, 1999	<u>939,335</u>	<u>150,068</u>	<u>29,645,638</u>	<u>(759,722)</u>

Ver notas a los estados financieros

**SUPAN S. A.**

**ESTADO DE FLUJOS DE CAJA  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999**

---

(sucres en miles)

**FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:**

Recibido de compañías relacionadas	7,972,313
Pagado a proveedores, empleados y otros	(1,597,454)
Intereses pagados, neto	(3,337,869)
Diferencia en cambio, neta	<u>598,741</u>
Efectivo neto proveniente actividades de operación	<u>3,635,731</u>

**FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE INVERSION:**

Adquisición de propiedades, neto	<u>(1,071,810)</u>
----------------------------------	--------------------

**FLUJOS DE CAJA PARA ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:**

Obligaciones bancarias	(1,471,138)
Dividendos pagados	<u>(597,266)</u>
Efectivo neto utilizado en actividades de financiamiento	<u>(2,068,404)</u>

**CAJA Y EQUIVALENTES DE EFECTIVO**

Aumento neto del efectivo durante el año	495,517
Comienzo del año	<u>75,606</u>
<b>AL FIN DEL AÑO</b>	<u><b>571,123</b></u>

(CONTINUA)

## SUPAN S. A.

### ESTADO DE FLUJOS DE CAJA POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999 (CONTINUA)

---

(sucres en miles)

#### CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO NETO UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE OPERACION:

Pérdida	<u>(2,255,958)</u>
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto de actividades de operación:	
Depreciación de propiedades	1,978,137
Amortización otros activos	83,353
Provisión para jubilación	337,785
Diferencia en cambio, no realizada	4,221,953
Utilidad en venta de propiedades	<u>(1,025,696)</u>
Cambios en activos y pasivos:	
Cuentas por cobrar	(919,662)
Otros activos	(197,755)
Cuentas por pagar	662,066
Gastos acumulados	<u>751,508</u>
Total ajustes	<u>5,891,689</u>
 EFECTIVO NETO PROVENIENTE EN ACTIVIDADES DE OPERACION	 <u>3,635,731</u>

Ver notas a los estados financieros

---

# SUPAN S. A.

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

---

### 1. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

La Compañía fue constituida en 1959 en Ecuador y sus actividades principales son: El cobro de regalías por el uso de marcas y patentes a Compañías relacionadas dedicadas a la producción y venta de productos de panificación y el alquiler de bienes inmuebles.

Durante los últimos años, en el Ecuador la actividad económica se ha visto fuertemente afectada, por el deterioro de la capacidad productiva de los principales sectores del país, fundamentalmente debido al congelamiento de los depósitos monetarios por parte del sistema financiero ecuatoriano, la iliquidez de los mercados financieros y la volatilidad de las tasas de interés y del tipo de cambio de la moneda ecuatoriana frente al dólar estadounidense. Por lo tanto, los estados financieros deben ser leídos considerando tales circunstancias. Como consecuencia de lo antes comentado, a comienzo de 1999, el año de mayor recesión económica, el Gobierno ecuatoriano modificó la política cambiaria, lo cual en adición a lo mencionado precedentemente, originaron una devaluación de la moneda del 206% aproximadamente. Las situaciones descritas anteriormente motivaron al Gobierno Ecuatoriano a tomar la decisión de aprobar un proceso de dolarización oficial de la economía.

**Bases de Presentación** - Los estados financieros adjuntos fueron preparados de acuerdo con normas ecuatorianas de contabilidad.

**Corrección Monetaria** - El balance general al 31 de diciembre de 1999, fue preparado aplicando el Sistema de Corrección Monetaria Integral, de conformidad con lo establecido en disposiciones legales, utilizando para ello, principalmente el índice de precios al consumidor a nivel nacional para dar efectos a los cambios en el poder adquisitivo del sucre en las partidas no monetarias, nota 2. Los rubros que conforman el estado de resultados están presentados a sus costos históricos, excepto el cargo por depreciación de propiedades y amortización de cargos diferidos, que se calculan en base a los valores reexpresados de tales activos. El balance general incluye los ajustes por corrección monetaria de las partidas no monetarias al 31 de diciembre de 1999 como sigue:

**Activos Fijo y Cargos diferidos:** A partir de los valores reexpresados al 31 de diciembre de 1998, en base a la variación del índice de precios al consumidor al 31 de diciembre de 1999.

**Inversiones Permanentes:** A partir de los valores reexpresados al 31 de diciembre de 1998, se ajustan en base a la variación del índice de precios al consumidor al 31 de diciembre de 1999.

**Patrimonio:** Los saldos iniciales reexpresados y los movimientos que no implican transferencia entre cuentas se ajustan en base a la variación porcentual del índice de precios al consumidor hasta diciembre 31 de 1999, el valor del ajuste se registró con crédito a la cuenta reserva por revalorización, excepto el ajuste de utilidades retenidas que fue registrado en la misma cuenta.

**Reexpresión Monetaria:** Esta cuenta registra la contrapartida de los ajustes a los activos no monetarios y del patrimonio. El saldo de ésta cuenta es transferido a la cuenta reserva por revalorización y no está sujeto a reexpresión.

**Caja y Equivalentes de Efectivo** - Para propósitos del estado de flujos de caja, la Compañía incluyó en esta cuenta, los saldos de caja y bancos.

**Valuación de Inversión** - Al costo de adquisición reexpresado que no excede al valor patrimonial proporcional.

**Propiedades:** Están registradas al costo reexpresado. Los costos incurridos en la adquisición e instalación de maquinarias y equipos son capitalizados y depreciados, a partir de la puesta en marcha. El costo reexpresado es depreciado de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 20 para edificios, 10 para instalaciones, maquinarias y equipos, muebles y enseres y 5 para vehículos y equipos de computación.

**Moneda Extranjera** - Los activos y pasivos en moneda extranjera están registrados al tipo de cambio vigente al 31 de diciembre de 1999 en el mercado libre de S/21,052.00 por US\$1.00. Al 7 de julio del 2000 el tipo de cambio fue de S/25,000.00 por US\$1.00.

Los efectos de la diferencia en cambio originada por la actualización de los activos y pasivos en moneda extranjera son registrados en los resultados del año.

**Pasivo Diferido** - Representa el valor de la utilidad en venta de activos fijos sujetos a arrendamiento mercantil, la cual es reconocida como ingresos de acuerdo al vencimiento del contrato.

**Provisión para Jubilación y Desahucio** - La provisión para jubilación y desahucio está constituida de acuerdo a estudio actuarial y es registrada con cargo a los resultados del año.

## 2. INDICES DE INFLACION Y DEVALUACION MONETARIA

La disminución en el poder adquisitivo del sucre distorsiona las cifras contables y no permite efectuar una adecuada comparación con períodos anteriores.

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos y con el porcentaje de la devaluación de la moneda ecuatoriana respecto del dólar estadounidense, basada en la variación en el mercado libre de cambios:

Año terminado diciembre 31	Variación Inflación	Porcentual Devaluación
1996	26	24
1997	30	22
1998	43	55
1999	61	206

### 3. CUENTAS POR COBRAR

Al 31 de diciembre de 1999, incluye principalmente los saldos por cobrar a accionista por S/1,422 millones los cuales no generan intereses y no tienen vencimiento establecidos

### 4. INVERSIONES PERMANENTES

	Participación %	Costo de adquisición	Valor patrimonial (sucres en miles)	Valor reexpresado
Tiosa S. A.	100	680,000	18,166,191	8,060,454
Aportes de capital para inversiones:				
Tiosa S. A.		8,500,000		10,377,084
Puncalsa S. A.		3,031,351	3,751,091	3,834,660
Otras		<u>84,440</u>	<u>                    </u>	<u>471,135</u>
Total		<u>12,295,791</u>	<u>21,917,282</u>	<u>22,743,333</u>

**Tiosa S. A. y Puncalsa S. A.-** Son Compañías dedicadas a la elaboración y comercialización de productos de panificación. Al 31 de diciembre de 1999, la Compañía no ha documentado apropiadamente el aporte de capital por inversiones realizado en Puncalsa S. A. por S/3,031 millones, mediante la transferencia de propiedades, nota 5.

### 5. PROPIEDADES

El movimiento de las propiedades durante 1999 fue el siguiente:

	(sucres en miles)
Saldos al inicio del año	21,492,266
Transferencia, nota 4	(3,031,351)
Adquisiciones, neto	1,071,810
Gastos de depreciación	(1,978,137)
Reexpresión	<u>8,838,256</u>
Saldos al fin del año	<u>26,392,844</u>

## 6. CUENTAS POR PAGAR

(sucres en miles)

Accionista (US\$252,000)	5,300,565
Compañías relacionadas, nota 13	3,932,413
Dividendos	1,053,882
Impuestos	492,504
Proveedores	402,696
Otras	<u>366,688</u>
Total	<u>11,548,748</u>

Al 31 de diciembre de 1999, los saldos de cuentas por pagar a accionista devengan interés del 15% anual, con vencimiento en enero del año 2000.

## 7. GASTOS POR PAGAR

Al 31 de diciembre de 1999, incluye principalmente intereses de obligaciones por US\$33,000 y S/368 millones.

## 8. OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

Al 31 de diciembre de 1999, representa préstamo multisectorial de la Corporación Financiera Nacional con vencimientos semestrales a partir del año 2000 hasta el 2005 e intereses reajustables semestralmente, equivalentes a la tasa pasiva referencial determinada por el Banco Central del Ecuador incrementada el 6.8 puntos porcentuales. Durante 1999, la tasa de interés promedio de éste préstamo representó el 50% anual. Al 7 de julio del 2000 la tasa pasiva referencial en US dólares fue 7.69% anual.

Estos préstamos se encuentran garantizados con maquinarias y equipos por S/17,426 millones y tienen los siguientes vencimientos por año:

Años:	(sucres en miles)
2000	243,500
2001	487,000
2002	487,000
2003	487,000
2004 y 2005	730,500
Menos vencimiento corriente	<u>(243,500)</u>
Total	<u>2,191,500</u>

## 9. PASIVO DIFERIDO

Al 31 de diciembre de 1999, representa el valor de la utilidad en venta de activos fijos sujetos a arrendamiento mercantil, el cual es reconocido como ingresos de acuerdo con los vencimientos establecidos en el contrato de arrendamiento mercantil como sigue:

Años:	(sucres en miles)
2000	1,025,696
2001	1,025,696
2002	1,025,696
2003 hasta 2006	<u>3,588,208</u>
Total	<u>6,665,296</u>

## 10. CAPITAL SOCIAL

Al 31 de diciembre de 1999, esta representado por 939,335 acciones comunes de S/1,000 de valor nominal unitario.

## 11. RESERVAS

	(sucres en miles)
Legal	513,365
Revalorización	<u>29,132,273</u>
Total	<u>29,645,638</u>

**Legal** - La Ley de Compañías establece una apropiación obligatoria del 10% de la utilidad anual para la constitución de la reserva legal hasta que represente por lo menos el 50% del capital pagado. El saldo de ésta cuenta puede ser capitalizado.

**Revalorización** - Representa el ajuste por corrección monetaria de las cuentas de activo no monetarios y su saldo no puede distribuirse como dividendo en efectivo, pero puede ser capitalizado, nota 1.

## 12. IMPUESTOS

Las declaraciones de impuestos hasta el año 1996 han sido revisadas por parte de las autoridades tributarias y están abiertas para su revisión desde el año 1997 hasta el año 1999, sobre las cuales podrían surgir diferencias de criterio en cuanto al tratamiento fiscal de ingresos exentos, gastos deducibles y otros.

### 13. PRINCIPALES TRANSACCIONES Y SALDOS CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Al 31 de diciembre de 1999, los principales saldos y transacciones con compañías relacionadas incluyen lo siguiente:

(sucres en miles)

#### CUENTAS POR PAGAR:

Tiosa S. A.	1,476,735
Rexan S. A. (US\$116,000)	2,442,286
Otras	<u>13,392</u>
Total	<u>3,932,413</u>

Al 31 de diciembre de 1999, los saldos de cuentas por pagar Rexan S. A. devengan intereses del 19% anual con vencimiento en diciembre del presente año y los saldos de Tiosa S. A. no devengan intereses y no tienen vencimiento establecido.

#### Contrato:

**Ingreso por Regalía Tiosa S. A.** - Al 31 de diciembre de 1999, la compañía tiene suscrito contrato con Tiosa S. A. por uso de marcas y alquiler de bien inmueble realizado en enero 1 de 1998, el cual no tiene vencimiento establecido.

### 14. EVENTO SUBSECUENTE

**Dolarización** - El 9 de enero del 2000, el Presidente de la República del Ecuador, anunció su decisión de aprobar un proceso de dolarización oficial, el cual tendrá como moneda del País al dólar de Estados Unidos de América y utilizará para la conversión del sucre ecuatoriano el tipo de cambio del dólar estadounidense de S/25,000. Este proceso contempla, entre otras, reformas estructurales al régimen tributario, laboral y societario del País.

El 12 de marzo del año 2000, las reformas al marco legal respectivo fueron aprobadas por parte del Congreso Nacional e incluyen principalmente:

- Flexibilización laboral (dolarización y cambios salariales)
- Privatizaciones en los sectores eléctrico y telecomunicaciones
- Modificaciones en las tasas de interés
- Reestructuración de créditos

El 31 de marzo del año 2000, mediante Resolución Interinstitucional No. SB-SC-SR-01, se aprobó la Norma Ecuatoriana de Contabilidad No. 17 "Conversión de estados financieros para efectos de aplicar el esquema de dolarización" que contempla el ajuste de las partidas no monetarias mediante la aplicación de los índices de precios al consumidor durante el período de enero 1ro. Al 31 de marzo del 2000 y del índice de corrección de brecha por el período comprendido entre el 31 de diciembre de 1991 o la fecha de origen en caso de ser posterior y marzo 31 del 2000.

**15. DIFERENCIA ENTRE REGISTROS CONTABLES Y ESTADOS FINANCIEROS**

Al 31 de diciembre de 1999, los estados financieros adjuntos difieren de los registros contables por los siguientes ajustes y reclasificaciones efectuados:

<b>Activo y Pasivo</b>	<b>Cuentas por cobrar</b>	<b>Cuentas por pagar</b>
	<b>(sucres en miles)</b>	
Saldo según registros contables	2,483,789	12,441,479
Reclasificaciones de saldos:		
Compañías relacionadas	<u>(892,731)</u>	<u>(892,731)</u>
Saldo según estados financieros	<u>1,591,058</u>	<u>11,548,748</u>

\* \* \* \* \*